



## 1

### Sign Language Processing

Workshop, Lisbon, Portugal, May 30, 2004

Programmers from around the world came together to share their software development. The majority of programs presented in Lisbon use SignWriting, and these new programs are described on the web:

#### Workshop on Sign Language Processing

<http://www.SignWriting.org/forums/software/lisbon>



## 2

### IMWA by Valerie Sutton

International Movement Writing Alphabet

The IMWA, the International Movement Writing Alphabet, provides all symbols needed to write the hundreds of signed languages in the world. It is used in SignBank, SignPuddle and SignMaker programs.

#### IMWA

<http://www.MovementWriting.org/symbolbank>



## 3

### SymbolBank by Valerie Sutton

Symbol Archive Database for the IMWA

1. Search Online SymbolBank Database
2. Download SymbolBank Database in FileMaker.
3. Download Symbol Graphics Files
4. Read Instruction Manuals and Symbol Listings

#### SymbolBank

<http://www.MovementWriting.org/symbolbank>



## 4

### SignPuddle by Stephen Slevinski SignWriting Online Dictionaries

1. Search online dictionaries from different countries.
2. Copy signs from dictionaries into your documents.
3. Add signs to any dictionary online.
4. Password-protected editing-features for Editors.

**SignPuddle**  
<http://www.SignBank.org/signpuddle>



## 5

### SignTranslate by Stephen Slevinski Translate Word-Glosses to SignWriting

1. Type words you wish to translate.
2. Choose the amount of signs per column.
3. Press the Translate Button.
4. The words are replaced by signs in SignWriting.

**SignPuddle**  
<http://www.SignBank.org/signpuddle>



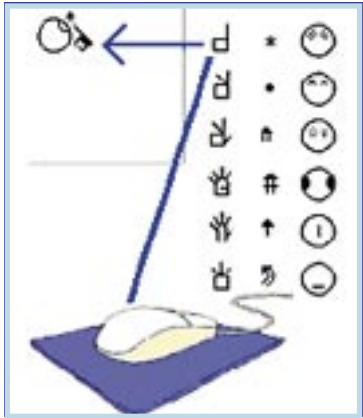
## 6

### SignMail by Stephen Slevinski Send Email in SignWriting

1. Type your email message in words.
2. Press the Preview Button to see SignWriting.
3. Make any changes to your message and then...
4. Send the email to a friend!

**SignPuddle**  
<http://www.SignBank.org/signpuddle>





## 7

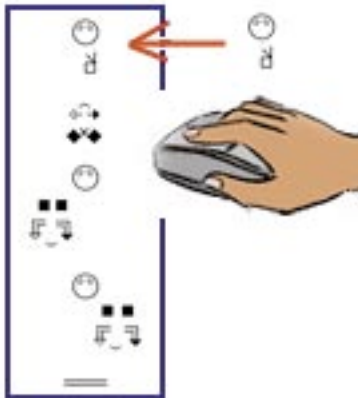
**SignMaker** by Stephen Slevinski

### Drag-&Drop Symbols To Create Signs

1. Use your mouse to choose IMWA symbols
2. Drag and drop symbols into a SignBox.
3. Create signs by positioning symbols
4. Add your sign to an online sign dictionary

**SignMaker**

<http://www.SignBank.org/signpuddle>



## 8

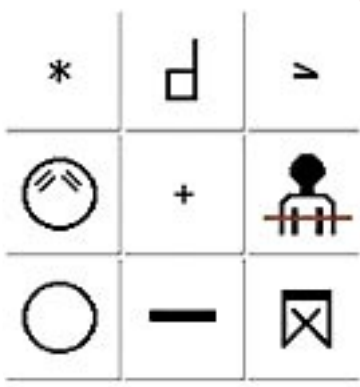
**SignText** by Stephen Slevinski

### Create Sign-Sentences in SignWriting

1. Load signs from any SignPuddle dictionary
2. Add signs to Sign-Sentences with punctuation
3. Choose the SignLane for each sign (body-shifts)
4. Output the Sign-Sentences in SWML-S

**SignText**

<http://www.SignBank.org/signpuddle>



## 9

**Movement Writer** by Stephen Slevinski

### Type Symbols with a Web-Typing Program

1. This program is under development...
2. Use regular keyboard or numerical keypad
3. Type the symbols of the IMWA
4. Type all body movement, including signs & dance

**Movement Writer**

<http://www.Oculog.net/movementwriter>



## 10

### SignBank 2004 by Valerie Sutton Database Based on the IMWA

1. Ten Related Databases in FileMaker Pro
2. Sort Dictionaries by Sign-Symbol-Sequence
3. Add SignSpellings, illustrations and videoclips
4. Includes SymbolBank with the new IMWA

#### SignBank 2004

<http://www.SignBank.org/signbank>



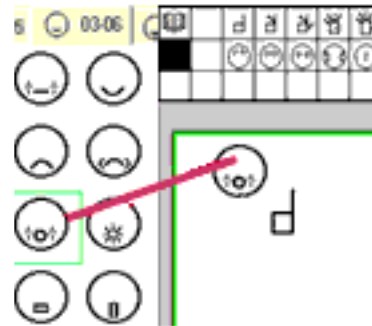
## 11

### SW-Edit Rafael Piccin Torchelsen & Professor Antônio Carlos da Rocha Costa

1. All symbols are available with a mouse
2. Drag and drop symbols into a SignBox
3. Signs are produced with SWML
4. Can add signs to a dictionary

#### Download SW-Edit Program

<http://sign-net.ucpel.tche.br/SW-Edit/SW-Edit-Install.zip>



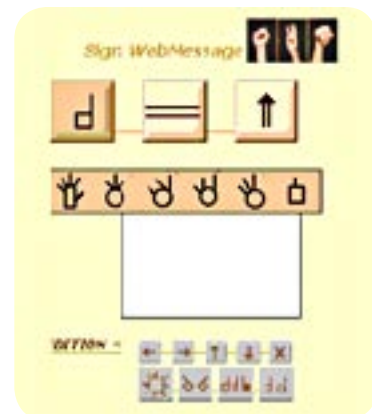
## 12

### Sign WebMessage Vinicius Costa de Souza Communicate in Brazilian Signs & Words

1. A group of Brazilian signers joined as members
2. They can choose to use SignWriting or words
3. Signs are produced with SWML
4. Visual user-interface aids in sign creation

#### Sign WebMessage

<http://www.inf.unisinos.br/swm>





## 13

### WoordenBoek by Steven Aerts & Bart Braem Online Dictionary, Search By Symbols

1. Converts SignWriter DOS dictionaries
2. Web dictionaries are searchable by words
3. Can also search by handshape and contact
4. Flemish Sign Language dictionary includes video

**WoordenBoek**  
<http://gebaren.ugent.be/>

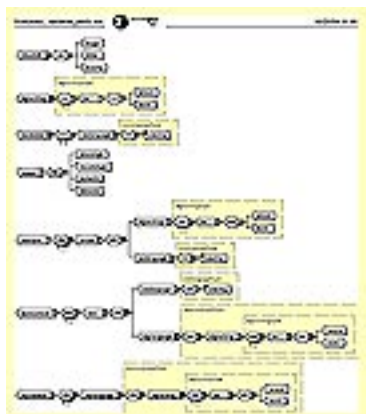


## 14

### VSIGNS by Maria Papadogiorgaki and team... SignWriting Symbols Lead to Animation

1. Signs are displayed in SignWriting & SWML
2. Three animated figures move by instruction
3. The animation is controlled by SignWriting
4. Three thousand American (ASL) signs

**VSIGNS**  
<http://vsigns.iti.gr:8080/VSIGNS>



## 15

### SWML from Brazil, Belgium, USA SignWriting Markup Language

1. SWML-UCPeI: the original SWML Formats
2. SWML-D: for WoordenBoek Online Dictionaries
3. SWML-S: for SignPuddle Online Dictionaries
4. SWDB: for UCPeI Linguistic SignWriting Database

**SWML**  
<http://swml.ucpel.tche.br/swml.htm>





## 16

### Other Programs and Programmers...

**New programs were started in 2004!**

1. SignWriter Tiger by Daniel Noelp, Switzerland
2. Norwegian SignBank Project by Ingvild Roald
3. Unicode Proposal by Guylhem Aznar, France
4. Other software projects, too many to list ...!

**THANK YOU, to all programmers...**

**for your dedication, creativity and hard work!!**



Guylhem Aznar. Photo by Daniel Noelp.

## 17

### Download Free Software

**Download these programs:**

1. SignWriter DOS & SignWriter Java
2. SignBank 2004 and SW-Edit
3. SignWriting TrueType Fonts
4. SignPuddle For Your Desktop

**Download Software**

<http://www.SignWriting.org/downloads>



## 18

### SignWriting Software Forum

**Web Directory of Computer Programs**

1. Browse Software Archive on Web
2. Read Program Descriptions
3. Download Open Source Code
4. Contact with Software Developers

**Software Forum**

<http://www.SignWriting.org/forums/software>

